



Perspectives for Italian mechanical companies in Vietnam

Sorrento, 7 novembre 2014

Unioncamere
Emilia-Romagna



Italia e Vietnam a confronto



Superficie: 301.338 km²
Costa: 7.859 km²
Popolazione: 69 milioni di abitanti
Età media: 44,5 anni
Popolazione oltre i 65 anni : 20,8%
Alfabetizzazione: 99%
Popolazione sotto la soglia della povertà: 29,9% Posizione 125[^]
Reddito medio a parità di potere di acquisto: 29.600 \$
Tasso di disoccupazione: 12,4%
Tasso di disoccupazione giovanile: 35,5%
n. di imprese in Italia: circa 6 milioni
Crescita del PIL: -1,8% L'industria contribuisce sul PIL per il 24,4%
Spesa sul PIL per l'istruzione: 4,5%
L'Italia si posiziona al 13[^] al mondo per import e all'11[^] per l'export
13[^] Paese al mondo per utilizzo di internet

Superficie: 331.000 km²
Costa: 3.444 km²
Popolazione: 90 milioni di abitanti
Età media: 29,2 anni
Popolazione oltre i 65 anni : 5,6%
Alfabetizzazione: 93,4%
Popolazione sotto la soglia della povertà: 11,3% Posizione 6[^]
Reddito medio a parità di potere di acquisto: 4.000 \$
Tasso di disoccupazione: 1,3%
Tasso di disoccupazione giovanile: 5,5%
n. di imprese in Vietnam: circa 650.000
Crescita del PIL: 5,4% L'industria contribuisce sul PIL per il 38,5%
Spesa sul PIL per l'istruzione: 6,3%
Il Vietnam si posiziona al 33[^] al mondo per import e al 34[^] per l'export
17[^] Paese al mondo per utilizzo di internet

**Obiettivo del Governo Vietnamita:
diventare un Paese industrializzato entro il 2020**

Le esportazioni mondiali e italiane verso il Vietnam

	Anno 2013 (migliaia euro)	Var. 2013/2012
Export del mondo verso il Vietnam	108.344.053	22,5%
Export Italia verso il Vietnam	644.419	32,6%

I primi 5 Partners mondiali del Vietnam

Rank	Paese	Quota di mercato
1	Rep. Popolare Cinese	28,4%
2	Rep. di Corea	14,0%
3	Giappone	9,1%
4	Thailandia	5,9%
5	Hong Kong	5,7%

I primi 5 Partners europei del Vietnam

Rank	Paese	Quota di mercato
10	Germania	2,2%
17	Russia	0,7%
19	Francia	0,7%
21	Paesi Bassi	0,6%
23	Italia	0,6%

Fonte: Trade Catalyst di Unioncamere Emilia-Romagna e Bureau Van Dijk

Opportunità....

I primi 5 settori esportati dal mondo verso il Vietnam	Export 2013 (.000 eur)	Var.13/ 12
Electrical machinery and equipment and parts thereof	19.342.239	23,1%
Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof	10.965.555	11,9%
Plastics and articles thereof	4.646.074	0,7%
Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation;	3.910.696	-14,4%
Iron and steel	3.074.104	-33,7%

I primi 5 settori esportati dall'Italia verso il Vietnam	Export 2013 (.000 eur)	Var.13/ 12
Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof	191.059	32,8%
Raw hides and skins(other than furskins) and leather	93.913	68,9%
Electrical machinery and equipment and parts thereof	91.537	240,7%
Fertilisers	40.840	11,3%
Pharmaceutical products	29.728	46,0%

Tutte le maggiori filiere vietnamite, sia quelle orientate all'export sia quelle che servono il mercato interno necessitano di tecnologia..

Focus: settore Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof

Rank	Paese	Quota di mercato Var. 2013 su 2012	
1	Rep. Popolare Cinese	39,2%	38,5%
2	Giappone	13,1%	-15,0%
3	Rep. di Corea	12,7%	49,1%
4	Singapore	8,2%	3,7%
5	Thailandia	7,2%	19,0%
6	Germania	3,8%	8,0%
7	Malaysia	3,1%	24,7%
8	Stati Uniti d'America	2,8%	-15,5%
9	Italia	1,7%	32,6%
10	Paesi Bassi	1,4%	95,0%

I primi 5 prodotti esportati dal mondo verso il Vietnam

	Export 2013 (.000 eur)	Var.13/12
Automatic data processing machines and units thereof; magnetic or optical readers, Machines and mechanical appliances having individual functions, not specified or included elsewhere in this Chapter.	1.017.656	4,8%
Printing machinery used for printing by means of plates, cylinders and other printing components.	769.797	-0,8%
Parts suitable for use solely or principally with the engines of heading 84.07 or 84.08.	574.164	-27,9%
Air conditioning machines, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity	393.656	40,4%
	358.793	32,3%

Unioncamere
Emilia-Romagna



Focus:

settore Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances, parts thereof

Prodotti	Mondo verso Vietnam	Italia verso Vietnam	Incidenza dell'Italia rispetto al mondo	Rilevanza del prodotto	Grado di penetrazione dell'Italia	Variazione dell'export mondiale	Variazione dell'export Italia	Trend export	Trade catalyst index	Prezzo medio del prodotto su scala mondiale (€/Kg)	Prezzo medio del prodotto esportato da A (€/Kg)	Confronto del prezzo medio
All	100,00	100,00	1,74			4,75	32,56			9,20	12,69	⇒
Dish washing machines; machinery for cleaning or drying bottles or other containers; machinery for filling, closing, sealing or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; machinery for capsuling bottles, jars, tubes	1,63	19,90	21,25			15,57	15,89			34,98	39,96	⇒
Metal-rolling mills and rolls therefor.	0,59	7,88	23,28			8,68	926,12			5,83	7,69	⇒
Machines and mechanical appliances having individual functions, not specified or included elsewhere in this Chapter.	7,02	4,97	1,23			-7,26	-29,38			19,09	15,37	⇒
Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats or the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves.	3,05	4,95	2,84			10,99	-40,16			11,94	19,00	↑
Machinery for working rubber or plastics or for the manufacture of products from these materials, not specified or included elsewhere in this Chapter.	3,11	4,44	2,49			11,54	54,84			10,58	29,87	↑
Industrial or laboratory furnaces and ovens, including incinerators, non-electric.	0,62	3,83	10,77			7,57	2.272,88			4,93	4,36	⇒
Air or vacuum pumps, air or other gas compressors and fans; ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters.	3,26	3,71	1,98			34,92	187,91			10,37	12,78	⇒
Machines for preparing textile fibres; spinning, doubling or twisting machines and other machinery for producing textile yarns; textile reeling or winding (including weft-winding) machines and machines for preparing textile	1,04	3,36	5,65			92,70	343,88			11,33	16,42	⇒
Pumps for liquids, whether or not fitted with a measuring device; liquid elevators.	2,98	3,07	1,80			39,36	2,82			15,66	8,72	↓

I maggiori 10 prodotti della meccanica esportati in Vietnam

Dish washing machines; machinery for cleaning or drying bottles or other containers; machinery for filling, closing, sealing or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; machinery for capsuling bottles, jars, tubes and similar containers; other packing or wrapping machinery (including heat-shrink wrapping machinery); machinery for aerating beverages.	19,90
Metal-rolling mills and rolls therefor.	7,88
Machines and mechanical appliances having individual functions, not specified or included elsewhere in this Chapter.	4,97
Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats or the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves.	4,95
Machinery for working rubber or plastics or for the manufacture of products from these materials, not specified or included elsewhere in this Chapter.	4,44
Industrial or laboratory furnaces and ovens, including incinerators, non-electric.	3,83
Air or vacuum pumps, air or other gas compressors and fans; ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters.	3,71
Machines for preparing textile fibres; spinning, doubling or twisting machines and other machinery for producing textile yarns; textile reeling or winding (including weft-winding) machines and machines for preparing textile yarns for use on the machines of heading 84.46 or 84.47.	3,36
Pumps for liquids, whether or not fitted with a measuring device; liquid elevators.	3,07
Converters, ladles, ingot moulds and casting machines, of a kind used in metallurgy or in metal foundries.	2,88

Fonte: Trade Catalyst di Unioncamere Emilia-Romagna e Bureau Van Dijk

Le specializzazioni. I 10 prodotti della meccanica dove l'export pesa maggiormente

Machinery for preparing or making up tobacco, not specified or included elsewhere in this Chapter.	46,93
Automatic goods-vending machines (for example, postage stamp, cigarette, food or beverage machines), including money-changing machines.	24,08
Metal-rolling mills and rolls therefor.	23,28
Calendering or other rolling machines, other than for metals or glass, and cylinders therefor.	21,62
Dish washing machines; machinery for cleaning or drying bottles or other containers; machinery for filling, closing, sealing or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; machinery for capsuling bottles, jars, tubes and similar containers; other packing or wrapping machinery (including heat-shrink wrapping machinery); machinery for aerating beverages.	21,25
Weaving machines (looms).	13,25
Industrial or laboratory furnaces and ovens, including incinerators, non-electric.	10,77
Machinery for preparing, tanning or working hides, skins or leather or for making or repairing footwear or other articles of hides, skins or leather, other than sewing machines.	7,53
Lathes (including turning centres) for removing metal.	6,92
Machinery) for washing, cleaning, wringing, drying, ironing, pressing (including fusing presses), bleaching, dyeing, dressing, finishing, coating or impregnating textile yarns, fabrics or made up textile articles	6,62

Fonte: Trade Catalyst di Unioncamere Emilia-Romagna e Bureau Van Dijk



Le opportunità. I 10 prodotti che hanno maggiori possibilità di successo

Metal-rolling mills and rolls therefor.

Dish washing machines; machinery for cleaning or drying bottles or other containers; machinery for filling, closing, sealing or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; machinery for capsuling bottles, jars, tubes and similar containers; other packing or wrapping machinery (including heat-shrink wrapping machinery); machinery for aerating beverages.

Machines for preparing textile fibres; spinning, doubling or twisting machines and other machinery for producing textile yarns;

Mechanical appliances (whether or not hand-operated) for projecting, dispersing or spraying liquids or powders; fire extinguishers, whether or not charged; spray guns and similar appliances; steam or sand blasting machines and similar jet projecting machines.

Machinery for working rubber or plastics or for the manufacture of products from these materials, not specified or included elsewhere in this Chapter.

Machinery, plant or laboratory equipment, whether or not electrically heated (excluding furnaces, ovens and other equipment of heading 85.14), for the treatment of materials by a process involving a change of temperature such as heating, cooking, roasting, distilling, rectifying, sterilising, pasteurising, steaming, drying, evaporating, vaporising, condensing or cooling,

Air or vacuum pumps, air or other gas compressors and fans; ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters.

Machinery for sorting, screening, separating, washing, crushing, grinding, mixing or kneading earth, stone, ores or other mineral substances, in solid (including powder or paste) form;

Calendering or other rolling machines, other than for metals or glass, and cylinders therefor.

Industrial or laboratory furnaces and ovens, including incinerators, non-electric.

Fonte: Trade Catalyst di Unioncamere Emilia-Romagna e Bureau Van Dijk

Mercato e industria meccanica vietnamita

- **Industria motociclistica (es. Piaggio Story)**



- **Industria dell'auto**



- **Macchine agricole e tecnologie per l'agricoltura**



- **Macchine per l'industria alimentare**



- **Macchine per la lavorazione del legno**



Mercato e industria meccanica vietnamita

- **Macchine per la plastica e packaging**



- **Componentistica meccanica e idraulica**



- **Meccanica per la lavorazione dei metalli**



- **Macchinari per l'edilizia**



Attivazione del Desk Vietnam



Worldpass

E' lo Sportello per l'internazionalizzazione che offre servizi di primo orientamento, informazione e assistenza sui temi legati al commercio estero. Sia le imprese che hanno già intrapreso rapporti commerciali con altri Paesi, sia quelle intenzionate a farlo, troveranno nella Camera di commercio un interlocutore attento e competente, che grazie alla sinergia con il patrimonio di informazioni delle altre istituzioni che supportano l'export italiano (i Ministeri competenti, le Regioni, l'ICE-Agenzia, la SIMEST e la SACE), è in grado di rispondere puntualmente a qualunque quesito sull'argomento. Per ulteriori info www.worldpass.camcom.it

Celebrazione dei 40 anni di relazioni diplomatiche tra Italia e Vietnam



VIETNAM
DAYS
in Italy



AMBASCATA DELLA REPUBBLICA SOCIALISTA
DEL VIETNAM IN ITALIA

Giornate
Vietnamite in
Emilia - Romagna

VIETNAM DAYS IN EMILIA-ROMAGNA

BOLOGNA, 3-11 MAGGIO 2013



GOVERNARE
BOLOGNA

REGIONE EMILIA-ROMAGNA



GOVERNARE
EMILIA-ROMAGNA



GOVERNARE
CARRARA



MINISTERO
CULTURA



MINISTERO
TURISMO

Degustazione piatti tipici vietnamiti accompagnati da vini emiliano-romagnoli



Business Forum “Destinazione Vietnam”, workshop tematici e conferenze stampa



Alcuni risultati

- * oltre 400 imprese emiliano-romagnole partecipanti ai momenti formativi/informativi sul Vietnam organizzati da sistema camerale, Regione e in collaborazione con le associazioni di categoria;
- * oltre 200, le imprese emiliano-romagnole incontrate dal referente del desk Vietnam;
- * n. 37 report di pre-fattibilità realizzati e consegnati alle aziende interessate e n. 21 visite di check-up aziendale –attività propedeutica alla missione di ottobre 2013;
- * n. 8 aziende emiliano-romagnole su 20, partecipanti alla missione nazionale;
- * n. 34 aziende emiliano-romagnole coinvolte nell’incoming di buyer vietnamiti in occasione di MECSPE, n. 84 incontri b2b (30 minuti ciascuno) e n. 9 visite aziendali;
- * n. 37 aziende emiliano-romagnole partecipanti ai b2b nell’ambito di Tech Agrifood nell’ambito di CibusTec.

A fine 2013, l’Emilia-Romagna raggiunge il suo obiettivo. I dati economici dell’Osservatorio internazionalizzazione di Unioncamere Emilia-Romagna rilevano nel 2013 un + 27 % dell’export rispetto al 2012 per un valore di 121 milioni di euro che coinvolge 270 imprese, di cui il 48% rappresentato dalla meccanica strumentale- (si rimanda per ulteriori approfondimenti alla “Guida dell’industria meccanica in Vietnam” realizzata da Unioncamere Emilia-Romagna e Regione nell’ambito del progetto Destinazione Vietnam I e usufruibile on-line).

Il nuovo volto del Vietnam

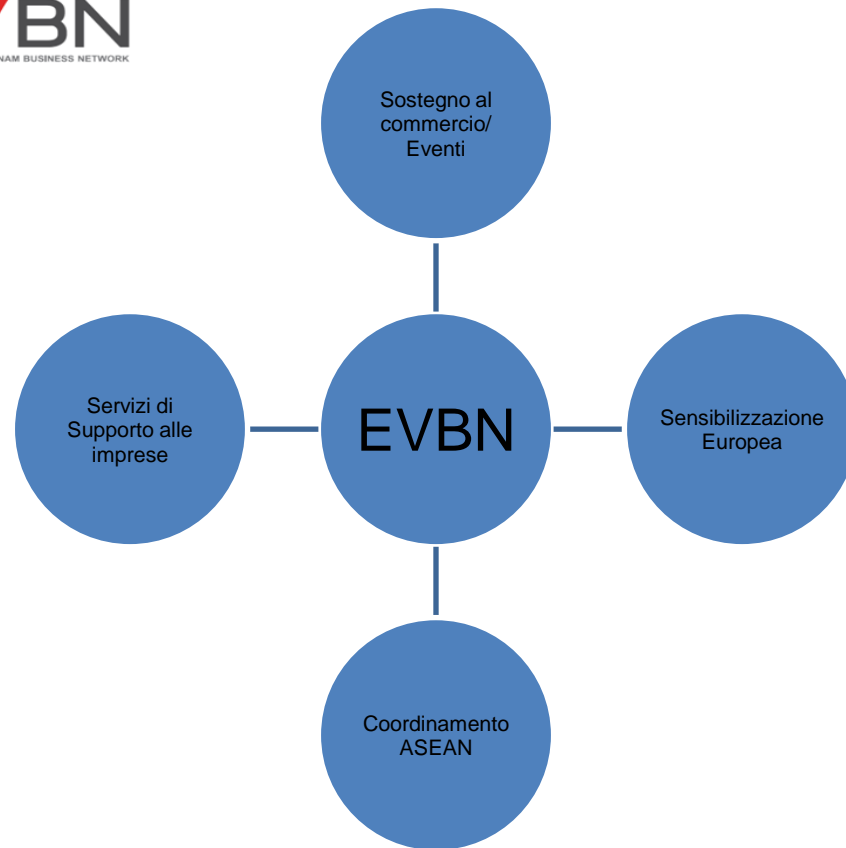


<http://www.youtube.com/watch?v=80SBOSffWe0>

Unioncamere
Emilia-Romagna



Progetto Europe Vietnam Business Network



L'impresa comunica con un ciak

Caro imprenditore,
scopri anche tu le tante
opportunità di business offerte
dal mercato vietnamita.

Fai conoscere la tua impresa in
Vietnam con un video aziendale
e guarda come puoi realizzarlo
con questo tutorial.

Ti aspettiamo
A presto!



A tutte le imprese
dell'Emilia-Romagna



Nell'ambito del progetto **L'Impresa comunica con un ciak**, è stato realizzato un video tutorial per supportare le aziende nelle possibili azioni di comunicazione necessarie per promuoversi all'estero - in particolare in Vietnam.

Ciò per rispondere all'esigenza di fornire agli utenti uno strumento informativo chiaro e facile da seguire.

Il progetto "**L'impresa comunica con un ciak**", ideato da **Unioncamere Emilia-Romagna ed Ambasciata d'Italia a Hanoi**, in collaborazione con ICHAM e Regione Emilia-Romagna, è un ulteriore tassello nella proficua collaborazione tra imprese Italiane e vietnamite che proseguirà con il supporto delle istituzioni, lungo un percorso di crescita in un mercato in grande espansione.

[Per visionare il videotutorial e le linee guida](http://www.ucer.camcom.it/comunicazione/notizie/notizie-2014/in-vietnam-l2019impresa-comunica-con-un-ciak)

<http://www.ucer.camcom.it/comunicazione/notizie/notizie-2014/in-vietnam-l2019impresa-comunica-con-un-ciak>



Grazie per l'attenzione

**Per ulteriori informazioni
Maily Anna Maria Nguyen
Viale Aldo Moro, 62
40127 Bologna –BO
Tel. 0039 051.6377016
E-mail desk.vietnam@rer.camcom.it**